



- Declarația guvernelor state lor participante la Tratatul de la Varșovia.
- Hotărârea Consiliului de Miniștri al R. D. Germane.
- Măsurile luate de guvernul R.D.G. în apărarea populației sînt aprobate de opinia publică.
- Vizita lui A. I. Mikoian la Tokio.
- Sosirea la Pekin a vicepreședintelui Braziliei.

Organ al Comitetului orășenesc P.M.R. Petroșani și al Sfatului popular orășenesc

ÎN CINSTEA ZILEI DE 23 AUGUST

Sprizjitorii producției — la lucru

Echipele de întreținere din secțiile preparării Petrii obțin succese remarcabile în îndeplinirea planului de reparații și întreținerea în bună stare a instalațiilor și utilajelor încredințate.

În cinstea Zilei de 23 August, echipele de întreținere care prin natura muncii lor vin în sprijinul producției, intensifică întrecerea spre a da viață angajamentelor luate.

în 14 zile cît în 20!

Echipele de la întreținerea instalațiilor din secția de preparare, condusă de comunistul Hôgh Ioan, este compusă din tineri destoinici ca Szabo Vilhelm, Iordan Ioan, Bușan Vasile, Gall Ioan, despre a căror hărnicie se vorbește tot mai mult în prepararea Petrii.

La ultima lucrare, de exemplu, terminată de curind, membrii acestei echipe au executat în 14 zile cît le-a fost planificat să facă în 20. Astfel, prin schimbarea cupelor și a rotelor mari și mici și

a capului de acționare într-un timp scurt, elevatorul de bruți nr. 2 a putut fi repus în funcțiune cu 6 zile mai devreme.

Și echipa de instalatori se afirmă

Comunistul Pohl Anton, conduce o echipă de instalatori apă în sectorul de preparare. Echipa sa, cu fiecare lucrare executată în ultimele luni, și-a înscris numele printre echipele fruntașe ale preparării. Și e firesc să fie așa cînd echipa e compusă din muncitori harnici și pricepuți ca Boier Gheorghe, Butuza Pavel și Rakoczi Adalbert.

Săptămîna trecută, echipa a lucrat la instalarea conductei pentru introducerea apei industriale în conductele de la îngroșător. La sfîrșitul săptămîinii, pe lîngă această lucrare executată înainte de termen a mai făcut o ramificație la aceeași conductă care va servi la desfundarea conductei de la îngroșător, cu ajutorul apei, lucrare cu care se afirmă din nou printre echipele harnice ale preparării Petrii.



Colectivul minei Uricani a extras pînă acum peste plan mai bine de 35.300 tone de cărbune cocsificabil, depășindu-și angajamentul pe tot anul. Graficul de întrecere aduce operativ la cunoștința minerilor succesele raportate în cinstea lui 23 August. ÎN CLIȘEU: Minerii șefi de brigăzi, Ștefan Nicolae, Siklodi Beniamin, Teodorescu Stancu și Sorescu Constantin urmărind rezultatele obținute de brigăzile lor.

De veghe asupra calității cărbunelui

Pe banda metalică de claubaj a preparării Petrii, suvoitul negru de cărbune se revarsă fără întrerupere. Aici se adună doar tot cărbunele extras de minele Petrii, Lonea și Aninosa.

Aplecați asupra benzi în continuă mișcare, miinile harnice ale muncitorilor Iacob Ioan, Sisac Ilie, Boldi Agneta, Stan Ileana, Tărșan Gheorghe, Simon Rozalia, Ghizdărescu Marin și alții, aleg cu grijă din valul de cărbune blocuri tot materialul steril.

Piatra scăpată de mineri pe crațer, de vagonetari în vagonete este prinsă de acești păzitori ai calității cărbunelui și trimisă la haldă. Dar, pe bandă vine și șist — în care sînt prinse părți de cărbune. Acestea însă nu sînt date la haldă ci către un concasor care fărîmă bulgărele de șist iar materialul steril.

—★—

Festivitate la Coroiești

Cu cîtva timp în urmă, locuitorii din Coroiești — Vulcan au hotărît să construiască un podet peste albia rectificată a Jiului, angajîndu-se să-l termine în cinstea zilei de 23 August 1961.

Cu sprijinul Sfatului popular Vulcan și al muncitorilor din cadrul șantierului T.C.M.C. Coroiești podetul a fost terminat și dat în folosință la data de 6 august a.c. La serbarea de inaugurare au participat reprezentanți ai Comitetului orășenesc de partid Vulcan, ai sfatului popular, precum și o delegație de țărani întovărășiți.

D. GHEORGHIU
corespondent

ȘT. EKART

Schimbul de noapte

Ora 2. Peste orașul Petroșani noaptea își menține întinsă mantia neagră. În ferestre, luminile s-au stins, pe străzi e liniște; orașul doarme.

Dar nu peste tot se doarme. Pe șantierul de construcții al noului cămin studentesc răsună ruitul de betonieră. Aici lucrează schimbul de noapte al constructorilor, echipa de betonisti condusă de Boiereanu Viorel.

Mecanicul Ioan M. Ioan supraveghează atenț funcționarea betonierei. Șarjă după șarjă, valuri de beton se varsă pe platforma de scinduri; Boiereanu Viorel, Precup Gavrilă, Todereț Ioan, Bumb Constantin, Lucaci Vasile, Cosma Grigore, Precup Petru și alții transportă cu rezezi-cuie betonul și-l toarnă în cofraje, ori îl vibrează.

Turnînd pe noapte 15—20 m. c. de beton, în puține schimburi, la fundația noului cămin studentesc au fost turnați pînă acum cca. 150 m. c. beton. Angajamentul constructorilor de aici este ca să întîmpine ziua de 23 August cu planșeul turnat peste subsolul tronsonului cu centrală termică.

La Filatura Lupeni

Mărirea capacității de producție prin mecanizarea operațiilor de lucru

Filatura din Lupeni este o întreprindere care își dezvoltă în continuu capacitatea de producție. Firele de mătase ce se produc aici constituie materia primă a multor țesătorii. Filatorii din Lupeni, conștienți de sarcinile ce le revin, luptă cu însuflețire pentru îndeplinirea ritmică a planului de producție, pentru a livra țesătorii produse de calitate.

Încă de anul trecut, în scopul mării capacității producției de filaj și al îmbunătățirii procesului de producție, conducerea filaturii a luat măsuri pentru mecanizarea prin mijloace proprii a unor operații de producere a firelor. Aceste măsuri în mare parte au fost deja aplicate. Astfel s-a pus problema mării capacității de producție a utilajelor și îndeosebi a mașinilor de filaj. Luîndu-se măsuri din timp pentru procurarea materialelor și utilajelor necesare, lucrările de modificare a mașinilor de filaj au fost terminate în timpul prevăzut. Modificarea a constat în dublarea capacității a 100 suporturi cu pompe de filaj. Dacă aceste modificări privind mărirea capacității de producție a celor 7 mașini de filaj nu ar fi fost făcute, pentru realizarea planului ar fi necesitat montarea a încă 7 mașini de filaj care, pe lîngă costul investițiilor, ar fi mărit simțitor și cheltuielile pentru energie și amortisment și în afară de aceasta ar fi necesitat un timp îndelungat pentru a fi aduse și instalate. Pentru ca mașinile de filaj să funcționeze cu 200 de suporturi cu pompe de filaj s-au făcut unele modificări și la angrenajele respective. În faza de finisare este și uscătorul la care s-au făcut deja probe la motoare și ventilaatoare, rămînînd de executat lucrările de izolare. În același timp, au fost efectuate și lucrările pentru mărirea capacității spălătoriei de bobine. În scopul mecanizării transportului de bobine, au fost construite și date în funcțiune două cărucioare mari. Sînt în curs de terminare și lucrările de punere în funcțiune a instalației de depozitare a leșiei. Ele vor fi terminate încă în trimestrul III al anului curent.

În afară de aceste lucrări importante privind îmbunătățirea procesului de lucru și mărirea capacității de producție, au mai fost executate și altele. De pildă, a fost reparat canalul de întoarcere a băii de filaj fără ca prin aceasta să stagneze cîtuș de puțin producția.

La lucrările mai sus amintite și-au adus din plin contribuția muncitorii din echipele conduse de Iacob Iosif, Szasz Alexandru, Nagy Ioan, sudorii în plumb Magyar Matei, Savel Iosif, Balaj Petru, Trifan Ioan, maistrul Nagy Augustin și mulți alții.

Colectivul Filaturii Lupeni este hotărît ca și în viitor să lupte pentru îndeplinirea cu succes a sarcinilor de plan, pentru a reduce și mai mult rebuturile și a obține numai produse de calitate. Producția de fire a filaturii va crește în continuu. Ea va fi asigurată de mărirea capacității mașinilor și utilajelor.

În prezent, este în studiu și în curînd va fi aplicat un plan de sistematizare care cuprinde însemnate lucrări în vederea creșterii productivității muncii, sporirea capacității de producție și îmbunătățirea calității firelor de mătase.

CA UNUL SINGUR

Cine a fost de curînd prin Vulcan, a rămas plăcut impresionat de decorul multicolor care împrejmuește blocurile din centrul orașului. Ai putea zice că Vulcanul s-a transformat într-un parc. Covorul de flori, răspîndește în aer aroma parfumatului. Zi de zi locatarii blocurilor pot fi văzuți exersînd în mijlocul rondurilor noua lor profesie de... grădinar.

Dar nu se poate spune că numai locatarii blocurilor au preocupări de acest fel. Vulcanul are și multe alte cartiere în care locuiesc oameni gospodari. Să luăm numai un exemplu: în cartierul „Kakavari” sînt aliniate paralel mai multe străzi printre care și strada V-a. Drumul spre această stradă ocolește în serpentină dealul pe care sînt cocoțate casele. De zeci și zeci de ani oamenii și-au scurta drumul printr-o cărare care urcă pieptiș pe deal. Vara mai mergea. Primăvara și toamna, pe această cărare se scurgeau puhoia de apă, ea devenea noroioasă, iar iarna se transforma într-o oglindă de

gheață. Așa a fost pînă nu de mult...

...În strada V-a locuiește deputatul Hunyady Ioan. Într-una din scriile frumoase de vară cînd pe lavetele din fața caselor se adună grupuri, grupuri de oameni, cineva a adus în tracăt vorba de cărarea care le pricinuieste oamenilor atîtea supărări. Discuțiilor de pînă atunci li s-a pus capăt. Hunyady le-a făcut tuturor o propunere. Chiar din ziua următoare toți locuitorii din stradă să iasă la lucru cu tîrnăcoape, lopeți, roabe. Zis și făcut. În seara aceea ca și în zilele următoare locuitorii veci ai străzii cum sînt, de pildă, Komlody Alexandru, Pițiguș Nicolae, Ionaș Nicolae au trecut din casă în casă, pentru a face mobilizarea. Oamenii au răspuns bucuroși ca unul singur.

Ziua se lucra cu spor. Cetățenii din stradă printre care Vijădea Adalbert, Szekely Ștefan, Varga Gheorghe, erau felicități de ceilalți în fiecare seară cînd se făcea bilanșul muncii.

La răcoarea serii oamenii își spunea mai o glumă, mai o pîcăleală dar nu uitau să discute despre ceea ce au făcut în cursul zilei și ce le rămînea de făcut în ziua următoare.

Au trecut cîteva zile de muncă. Ce s-a realizat în acest răstimp? În locul vecii cărări înguste, presărate cu gropi, a apărut un drum larg, săpat în deal pe-o lungime de peste 60 metri. El a fost acoperit cu zgură. Drumul apei a fost schimbat. I s-a făcut o albie nouă pe care ea se va scurge. În stradă, pe lîngă arborii de salcîm, au apărut stîlpi golași. De curînd în vîrfurile unuia din acești stîlpi s-a aprins un bec. Sfatul popular al orașului a sprijinit acțiunea patriotică a cetățenilor din strada V-a repartizîndu-le de la I.C.O. o mașină pentru transportul zgurii și a stîlpilor pentru iluminat. El se va îngriji de bună seamă ca în viitorul cel mai apropiat să se aprindă tot atîtea becuri electrice pe strada V-a cîți stîlpi au fost ridicați.

C. M.

Muncitori distinși cu Medalia Muncii cu ocazia Zilei minerului



KIBEDI ALEXANDRU, mecanic de precizie la U.R.U.M.P.

BOGLEA TRAIAN, lăcătuș la mina Lonea

ARCZ ALEXANDRU, tinichigiu la U.R.U.M.P.

DANE ALEXANDRU, electrician la U.R.U.M.P.



SUSPINE ȘI ZÎMBETE

Cicliști loneni în prima cursă cicloturistă din țară

Duminică, la orele 8 dimineața, în Piața Universității din București s-au adunat 25 de cicloturisti, din toate regiunile țării, care la invitația Federației romine de ciclism participă la prima cursă de cicloturism din țară. În cinstea zilei de 23 August F.R.C. a organizat această cursă cu scopul de a se acumula o experiență în privința noii discipline sportive din ce în ce mai gustată de tinerii și vîrstnici: cicloturismul. Traversînd Carpații, străbătînd Valea Oltului și Valea Prabovei cicliștii vor avea posibilitatea să viziteze localități de pe traseu, construcțiile industriale și culturale, G.A.S., G.A.C. etc. Printre tinerii prezenți la acest prim start se află și doi reprezentanți ai Văii Jiului: Laczo Zoltan, electrician și Wachold Ioan, strungar de la mina Lonea.

După descrierea oficială și cu

cîteva minute înainte de plecarea în cursă, cicliștii din Valea Jiului au înmînat reprezentanților F.R.C. o machetă reprezentînd un minier, o lampă de minier și o placbetă, din partea minerilor Văii Jiului ca un salut adresat participanților la prima cursă cicloturistă organizată de forurile superioare pe distanța de 760 km. în 8 etape.

În prima etapă, încheiată duminică la orele 16, toți tinerii s-au comportat bine; la fel s-au prezentat și reprezentanții Văii Jiului care au deja o bogată experiență în acest sport. În ciuda temperaturii ridicate, cei 116 km. au fost parcurși destul de ușor cicloturistii ajungînd la timp la Pitești, capătul primei etape.

Primul concurs cicloturist din țară continuă.

V. HLOPETCHI
corespondent

Jiul nu a găsit încă „formula” corespunzătoare

Pe măsură ce zilele care au mai rămas pînă la începerea campionatului categoriei A de fotbal (20 august) se intensifică tensiunea și frămîntările supporterilor și jucătorilor echipei Jiul cresc. Aceasta deoarece și duminică cu ocazia ultimei „repetiții” dinaintea „premierii” de duminică s-a constatat și a fost clar pentru toți că încă nu s-a găsit „formula” corespunzătoare, formația care să dea rezultate bune, încurajatoare. Cu ocazia întîlnirii de joi cu Minerul Lupeni, s-a dovedit că formația de anul trecut nu mai coresponde. Introducerea în echipă a cîtorva elemente noi (Izghireanu, Pop, Pavlovi, Martinovici) în repriza a II-a a făcut ca aspectul jocului să se schimbe vizibil în bine. Duminică au fost din nou încercate, în fața echipei din campionatul regional — Minerul Vulcan, diferite formule desigur în scopul de a se găsi cea mai bună, adică aceea care peste 6 zile va juca cu Progresul în cadrul primei etape de campionat. Dar, schimbările făcute (destul de numeroase) nu au dus duminică la rezultatele scontate. Mulți spectatori s-au întrebat: „Care sînt criteriile după care se fac anumite formații, care sînt caracteristicile actuale ale fie-

cărui jucător în virtutatea cărora este introdus în echipă în anumite posturi?” Desigur și pentru antrenori este foarte greu de răspuns deoarece jucătorii prezintă diferențe mari de valoare, de comportare pe teren chiar de la o zi la alta. Trebuie deci căutate cauzele care dau naștere acestei oscilații „de formă”.

Deși a învins cu 3—1, Jiul nu s-a ridicat cu mult deasupra partenerului de joc, Minerul Vulcan, pentru care publicul a avut numai cuvinte de laudă. Dacă în prima întîlnire s-au prezentat nesatisfăcător atît tinerii Jiului cît și formația loneană, în cea de-a doua am fost neliniștiți datorită jocului slab al Jiului, dar foarte mulțumiți de comportarea în progres real al fotbalistilor din Vulcan.

Jucătorii din Vulcan au arătat pregătirea bună, practicînd un joc modern, simplu dar spectaculos și precis. În schimb la tinerii de curînd promovați în echipa Jiul se observă o tendință periculoasă de dribling inutil, de „figuri” care complică și denaturează jocul.

În aceste puține zile și, bineînțeles, și după începerea campionatului antrenorii Jiului vor avea mult de lucru cu echipa în care supporterii își pun multe speranțe.

Duminică la cabana Rusu

În aceste săptămîni, cînd pe terenurile de sport nu prea s-au desfășurat multe competiții, preocuparea de duminică a multor amatori de sport a fost desigur excursia.

Cabana Rusu, unul din obiectivele cele mai căutate de turiști, a fost duminică într-adevăr supraaglomerată. Aproape 250 de persoane au ținut să-și petreacă timpul liber în aer curat, în soare într-un decor natural frumos.

Între cei care au fost găzduiți în aceste zile la cabană am înțîlnit aproape 20 de turiști străini din Germania, Cehoslovacia și Ungaria. Vorbînd cu translatorul oaspeților germani, ing. Strobl Dezideriu de la C. S. Hunedoara, am aflat părerea turiștilor germani. „În măsura posibilităților și la anul ne vom petrece concediul de odihnă aici”, au declarat turiștii străini. Alături de ei jucau șah, volei, oameni ai muncii din Valea Jiului care în aceste duminici nu au fost simpli spectatori ai întrecerilor sportive ci au devenit ei înșiși sportivi, întărîndu-și forțele, sănătatea prin excursii la cabanele bine amenajate din împrejurimi.

Lotul handbalistelor

Echipa de handbal a Școlii sportive de elevi Petroșani proaspăt promovată în categoria A, și-a început pregătirea în vederea campionatului. În prezent lotul handbalistelor format din Chețe Lia (18 ani), Duncea Lia (16), Cătăraș Maria (16), Rădulescu Sanda (17), Kellner Anelize (21), Idrîta-Barabaș Lia (21), Calotă Elena (17), Virlean Gabriela (17), Bakos Margareta (18), Nemeș Magdalena (16), Ogneanu Viorica (17), Eisler Clara (15), Anișescu Maria (15), Schumann S. (16), Sughîțchi Zorița (16), Andreescu Ileana (17), Munteanu Elena (16), Neagu Rodica (16), Săsăran Dolina (14), Ianăși Maria (18) se află în cantonament la Paring unde și-au început antrenamentele.

Era într-o toamnă. Păsările călătoare își părăseau cuiburile de sub strășinile caselor. Cîrduri, cîrduri, se ridicau în văzduh și-și luau elan pentru drumul lung ce-l aveau de străbătut spre miazăzi. Înainte de a porni la drum organizau un concert. Dar ce păcat! Spectacolul lor nu avea spectatori. Nimeni nu le lua în seamă ciripitul voios. Mii de oameni erau preocupați de altceva: de viața lor amară. Plecau și ei. Porțile minelor Vulcan, Cîmpa I și Cîmpa II au fost închise. Durerea și mizeria le-a ajuns oamenilor la os. Rămăși pe drumuri, șomeri, fără puțința de-a mai cîștiga un ban, uitaseră pînă și gustul pînii. Statul le-a venit în „ajutor”. Trimețea în Valea Jiului vagoane de vite în care se imbarcau minerii și familiile lor. Plecau în Italia, Franța, Belgia, doar, doar vor găsi acolo casa și masa pe care n-o aveau aici unde trăiseră ca robl, mulți ani din viață. Duceau cu ei jalea, durerea și ura împotriva aceluia care trăiau de pe urmele spinărilor lor încovoiate și a palmelor crăpate de muncă.

Era într-o toamnă. Spre miazăzi plecau păsări și oameni. În urma lor se lăsa o tăcere de mort, locurile rămîneau pustii. Se auzeau numai suspine...

★

E vară. Din gara Petroșani pleacă spre nenumărate destinații, zi și noapte, convoaie lungi de vagoane cu cărbune. În urma lor rămînea fumul locomotivei. La mai multe ore din zi și noapte pleacă spre Simeria trenuri personale și accelerate. La ora 0,33 pleacă acceleratul spre București. Dacă ați condus în ultimul timp pe cineva la gară sau dacă ați călătorit atunci, cu siguranță că v-a fost dat să vedeți grupuri de excursioniști, oameni care pleacă în concediu în minunatele stațiuni de tratament și odihnă care-i așteaptă ospitaliere. Dintre aceștia sînt mulți care pleacă peste granițele țării. Tutozur acestora li se spun urările tradiționale: „Drum bun”, „petrecere frumoasă”, „concediu plăcut”. Despărțirea este și ea plăcută: îmbrățișări, zîmbete. Trenul pornește încet. Mîini de pe peron și din vagoane flutură. Exprimat în cuvînte gestul înseamnă „la revedere, pe curînd”.

La alte ore din zi sau noapte trenuri de persoane și accelerate sosesc la Petroșani de la Simeria ori din București. Cu ele se întorc excursioniștii, cei ce au fost plecați departe de casele lor la odihnă ori tratament. Din nou ei sînt primiți cu îmbrățișări, cu zîmbete.

Mulți dintre cei care pleacă în concediul de odihnă sau tratament trec înainte pe la filiala O.N.T. „Carpați” din Petroșani.

venituri și cheltuieli pe semestrul I al anului 1961, luîndu-se cele

mai corespuuzătoare măsuri de realizare a acestor obiective la toți indicii.

Să recomandăm, de asemenea, ca asociațiile sportive să ia măsuri de pregătire a unor întreceri sportive bine organizate care să se desfășoare în perioada alegerilor. Spre exemplu, pot fi organizate întreceri finale interesantă, concursuri G.M.A., duminici sportive, activități turistice sau alte întreceri specifice tineretului nostru.

Adunările generale și conferințele vor trebui să dea o mare atenție celor propuși pentru a fi aleși, îndreptîndu-se atenția către sportivii fruntași care se bucură de prestigiu și autoritate în fața maselor, antrenori, profesori de educație fizică, instructori obștești și alți membri U.C.F.S., oameni capabili și pricepuți care muncesc cu dragoste pentru dezvoltarea mișcării de cultură fizică și sport.

ȘTEFAN DĂNESCU
președinte al Consiliului orașenesc U.C.F.S. Petroșani

Zilele trecute a fost completat aici cel de-al 6-lea bloc de chitanțe pentru bilete de odihnă ale celor ce pleacă pe litoral. Asta înseamnă 300 de oameni ai muncii numai la mare. Alte peste 150 de chitanțe au fost rupte din blocuri pentru cei ce-au plecat la munte.

La filiala O.N.T. „Carpați” au fost stabilite și recorduri. În primele șapte luni ale anului au plecat în străinătate în concediu de odihnă sau tratament, ori ca excursioniști peste 130 de oameni ai muncii. Printre cei care au plecat în străinătate sînt trecute nume ca acelea ale minerilor Pîrvu Ioan din Aninoasa, Mătăsăreanu Mircea din Lupeni, a turnătorului Kriștaly Ludovic de la U.R.U.M.P., a bobinatorului Matei Bela de la U. E. Vulcan, Mardare Eftimie, Ilie Dumitru, de la Urnicani. Ei au fost în R. P. Bulgaria, R. P. Ungară, U.R.S.S., R. S. Cehoslovacă, R. P. Polonă, R. D. Germană, la stațiuni renumite în lume ca Ialta, Soci, Iacși Balaton, Karlovy-Vary.

Cînd au plecat s-au despărțit cu zîmbete pe buze. Cînd s-au reîntors au fost primiți tot cu zîmbete. Astăzi nu e nimic neobișnuit în aceasta. În urmă cu treizeci de ani, la despărțire oamenii suspinau. Zîmbetul de astăzi are un înțeles profund, semnificativ.

C. MORARU

Meridiane culturale din țările socialiste

UNIUNEA SOVIETICĂ

O nouă enciclopedie

În Uniunea Sovietică va apărea o nouă enciclopedie „Automatizarea producției și electronica industrială”, care va cuprinde cele mai importante probleme ale tehnicii moderne.

Această lucrare în trei volume, care va fi publicată de editura științifică a „Marii enciclopedii sovietice”, este destinată unui larg cerc de cititori — ingineri, tehnicieni, activiști de partid și din domeniul economiei, profesori și studenți ai școlilor de învățămînt superior, fruntași în producție și inventatori.

R. S. CEHOSLOVACA

Educația muzicală a copiilor

Înainte de eliberare despre orașul Zlin — orașul Gottwaldov de azi — nu se știa decât că regele încălțămîntei, Bata, este atotputernic. În întregul oraș nu trăia parcă decît un singur om. Ceilalți și în special copiii talentați au fost luați însă în seamă în anii regimului democrat-popular.

De pildă educația muzicală a elevilor este împărțită în trei etape: prima etapă cuprinde primii trei ani de școală, cea de-a 2-a cuprinde pe elevii din clasele a IV-a și a V-a, iar ultima etapă pe elevii din clasele VI-IX. În cursul unui an școlar fiecare categorie pregătește două concerte. Cu cinci săptămîni înainte de prezentarea concertului încep pregătirile în școală, în cadrul orelor de educație muzicală.

R. P. CHINEZA

Succese cinematografice

Un eveniment important în viața culturală a Chinei îl va constitui filmul artistic despre Lu Sin, întemeietorul realismului socialist în literatura chineză. Premiera filmului va coincide cu împlinirea în septembrie a. c. a 80 de ani de la nașterea marelui scriitor revoluționar. Filmul este turnat de studioul cinematografic Tianma din Shanghai. Rolurile principale vor fi interpretate de actori remarcabili ca Ciao Dan și Lan Ma.

Studiourile cinematografice din China produc, de asemenea, și filme tehnicolore; ele și-au însușit cu succes tehnica filmului panoramic stereoscopic precum și a sunetului stereofonic.

Toată atenția alegerilor organelor conducătoare U. C. F. S.

În viața organizațiilor noastre sportive va avea loc în curînd un eveniment deosebit: alegerile organelor de conducere ale asociațiilor și cluburilor sportive, ale consiliilor raionale, orașenești și regionale U.C.F.S., ale birourilor secțiilor pe ramură de sport și ale comisiilor pe ramură de sport, începînd cu data de 10 august 1961.

Alegerea organelor de conducere U.C.F.S. constituie un prilej de creștere și întărire a activității asociațiilor noastre sportive în lupta pentru aplicarea în viață a sarcinilor trasate de partid și de guvern privind creșterea unui tineret sănătos, capabil să îndeplinească cu succes sarcinile construirii socialismului.

Asociațiile sportive din Valea Jiului, în colaborare cu organizațiile sindicale și organizațiile U.T.M., sub conducerea Comitetului orașenesc de partid Petroșani, au obținut în ultimii ani rezultate frumoase. Tot mai mulți tineri și vîrstnici au fost atrași în practicarea sportului de masă, la diferite discipline. Componentii echipelor la handbal, volei, ciclism,

fotbal, schi, șah, tenis de masă, tir, popice, lupte etc. din cadrul asociațiilor sportive Jiul Petroșani, Minerul Lupeni, Minerul Lonea, Minerul Vulcan, Minerul Petrila, Știința Petroșani și din alte asociații au obținut rezultate multumitoare în întrecerile susținute. O dovadă a activității rodnice a asociațiilor sportive este și succesul obținut în sportul de performanță. Asociații sportive ca Elevul, Știința și Jiul Petroșani și Minerul Lupeni au contribuit din plin la aceste realizări. În prezent în Valea Jiului activează 6 echipe în primele categorii ale țării.

Aceste succese trebuie să constituie un îndemn pentru consiliile asociațiilor, pentru toți activiștii și tinerii sportivi în vederea obținerii de rezultate și mai mari.

Sub îndrumarea organizațiilor de partid consiliile asociațiilor sportive au sarcina să dea toată atenția pregătirii din timp a adunărilor generale sau conferințelor pentru alegeri. Dările de seamă să fie întocmite în spiritul sarcinilor trasate de hotărîrea C.C.

In sprijinul activității minerilor

Sectorul de transport al preparației Lupeni are ca sarcină încărcarea și expedierea vagoanelor, luptind pentru reducerea staționării vagoanelor precum și pentru reducerea la zero a cheltuielilor neproductive (locații sau penalizări de vagoane).

Pentru ducerea la îndeplinire a acestei sarcini, conducerea sectorului, ajutată fiind de organizatorul de partid Gașpar Emeric, președintele secției sindicale, Borza Simion și secretarul U.T.M. Stanciu Constantin a prelucrat cu înțelegere colectivă al sectorului sarcinile și modul cum trebuie organizat serviciul în vederea realizării tuturor obiectivelor ce stau în fața sectorului.

Sarcinile sectorului fiind repartizate pe secții, s-a observat că secția încărcare condusă de maestrul Gașpar Emeric, Moldovan Nistor și Moscovici Leopold a pus un accent deosebit pe îmbunătățirea calității cărbunelui la încărcare, reducerea umidității, precum și pe gospodărirea secției respective, evidențiindu-se în mod special tov. Covaci Iosif, Sas Elza, Eghad I., Mureșan Teodor, Bistriean Gheorghe și alții.

La întreținerea materialului rulant s-au evidențiat tov. Popescu Ernest, lăcătuș șef de echipă, Munteanu Ioan, sudor, Cotroază Silviu și alții care au întreținut locomotivele cu simț de răspundere, prezentându-le la ora actuală într-o stare foarte bună.

Personalul de manevră a avut o sarcină deosebită în lunile a prilej, mai și iunie cind datorită

unei avalanșe de vagoane încărcate cu material lemnos sosite pentru descărcare la exploatarea miniere Lupeni și Uricani, a trebuit să se depună eforturi sporite la manevrarea lor, reușind pînă la urmă să nu fie nici locații și nici penalizări. Trebuie de remarcat faptul că în fiecare lună se manevrează peste 5000 vagoane pe liniile preparației Lupeni.

Dintre personalul de manevră s-au evidențiat în mod special mecanicii Munteanu Gheorghe, Hîntea Mihai, Berdaly Vasile, Tirivescu Simion și alții, fochiștii Colbean Nicolae, Bulzan N., Nistor Gheorghe, Briscan I. șefii de manevră Spiridon Ioan, Brîndușoiu Iulian, Hanzu Gheorghe, Pascu Florian, Feher Iuliu și alții, manevranții Șoloc Teodor, Postor Nicolae, Postor Ioan, Dobre Vasile, Budelean Pascu.

Un sprijin deosebit l-a adus și personalul care se ocupă cu întreținerea liniei de cale ferată, care datorită bunei calități a lucrărilor executate, a eliminat deraierea de vagoane ce aduceau pagube, creind cheltuieli neproductive.

Prin folosirea din plin a celor opt ore de muncă, întărirea disciplinei la locul de producție precum și colaborarea cu personalul stației C.F.R. Lupeni și personalul de la rampele de descărcare, de la minele Lupeni și Uricani, sectorul de transport a obținut frumoase succese în muncă, fiind sector fruntaș pe întreprindere pe semestrul I și sector gospodăru fruntaș în fiecare lună de la începutul anului.

D. MANDOIU
șef sector transport — Preparația Lupeni



Zilele acestea, minerii din Lupeni au primit în folosință un nou bloc — nr. 20, avînd un total de 24 apartamente cu 791 m. p. suprafață locativă. Acesta este al doilea bloc predat deja în noul cvartal Viscoza — Lupeni, din cele 9 blocuri cu 264 apartamente prevăzute a fi date în folosință minerilor în acest an.

IN CLIȘEU: Vedere a noului bloc 29 din Lupeni.

Încă de la începutul anului, fiind seama de sarcinile ce-i revin, colectivul termocentralei Paroșeni s-a pregătit intens pentru a asigura o producție ritmică de energie electrică în sistemul național, pentru reducerea consumurilor specifice și creșterea productivității agregatelor.

Unul din cei mai importanți factori care asigură funcționarea centralei în deplină siguranță și cu parametri optimi este întreținerea în bune condiții a utilajelor și agregatelor, repararea lor la timp și la un înalt nivel calitativ.

Și în acest an, ca și în ceilalți, sezonul de vară a fost consacrat reparării celor 3 grupuri. Luni de zile, înaintea începerii acestor mari și importante lucrări, conducerile termocentralei, a secțiilor de reparații, au luat măsuri pentru pregătirea pieselor de schimb necesare, pentru confecționarea unor dispozitive și unelte.

MEREU LA DATORIE

Lucrările înaintau bine. Grupul III a fost terminat înainte de termen: cazanul cu 7 zile, iar turbina cu 3 zile. S-a trecut apoi la repararea grupului II. Și aici lucrările au decurs în bune condiții, terminîndu-se cu 5 zile mai devreme.

Odată terminate reparațiile la cele două grupuri, s-a cerut aprobarea intrării în reparații a grupului I.

Muncitorii specialiști, maștrii și inginerii au verificat cu minuțiozitate starea agregatului. La verificarea turbinelor rezultatele au fost cît se poate de mulțumitoare. Datorită lucrărilor de înaltă calitate executate cu ocazia reparațiilor de anul trecut și bunei întrețineri în tot timpul funcționării, turbina se prezenta în stare destul de bună: s-a constatat că indicii tehnico-economici de exploatare sînt buni. Ca urmare, conducerea tehnică a uzinei, după ce în prealabil s-a sfătuit în această privință, a făcut o documentație pentru Departamentul energiei electrice în care s-a cerut ca reparațiile să se facă fără deschiderea turbinelor, deoarece în urma verificării-

Nici un tren întârziat

Muncitorii cefești de pe raza R.C.M.-ului Petroșani se străduiesc ca zi de zi să obțină rezultate din ce în ce mai frumoase.

Una din preocupările lor este realizarea planului de transport la toți indicii, în cele mai bune condiții de siguranță a circulației și urmărirea regularității circulației spre a se ajunge la rezultatul de: „sută la sută” regularitate la îndrumare și în parcurs.

În luna iulie ei au obținut rezultate deosebit de frumoase.

Astfel, planul de transport a fost realizat în proporție de 114,2 la sută, procentul de marșrutizare a fost depășit cu 16,2 la sută, iar sarcina statică a fost îmbunătățită cu 5 la sută.

În opt zile din luna august — datorită muncii pline de avînt în cinstea zilei de 23 August — rezultatele au fost și mai frumoase.

Planul de încărcări a fost depășit cu 8,4 la sută, iar regularitatea circulației a fost, spre deplina satisfacție a colectivului, de sută la sută, atît la îndrumare cît și în parcurs, ceea ce înseamnă nici un tren întârziat.

I. CRIȘAN
corespondent

Importante economii

Reducerea consumurilor specifice constituie pentru colectivul termocentralei Paroșeni una din preocupările sale principale. Lună de lună, prin folosirea agregatelor la capacitatea maximă, prin aplicarea unor inovații și raționalizări, evitarea folosirii în gol a utilajelor și motoarelor, consumurile specifice pentru producerea energiei electrice au scăzut simțitor.

În cele 7 luni care au trecut din a-

cest an, la termocentrala Paroșeni s-a obținut o economie de 4538 tone de combustibil convențional. Colectivul de aici s-a străduit ca și consumul propriu tehnologic să fie micșorat. Prin folosirea unor dispozitive de automatizare și semiautomatizare s-a făcut o reglare corectă, în funcție de necesități a energiei consumului propriu tehnologic, reglare ce a permis economisirea a peste 1.980.000 kWh.

Niște fișe de salarii și o discuție aprigă

Cite emoții nu provoacă o întrecere! Cu cît se apropie de sfîrșit perioada stabilită pentru întrecere, aceasta devine mai pasionantă, oamenii par mai nerăbdători.

Discuții despre întrecerea socialistă în cinstea marii sărbători sînt din ce în ce mai multe la toate exploatarea miniere din Valea Jiului. Și e normal să fie așa. Ne mai despart doar cîteva zile de 23 August.

„Curtea minei din Vulcan. Din birourilor sectoarelor ies zeci de mineri îmbrăcați în baine de șut țînînd în mîini cîte o fișe lungă de birtie, apoi se adună în grupuri și discută aprins.

— Luna trecută a fost cum a fost, dar luna asta v-o luăm înainte — spune un minier tînăr care se apropie de unul din grupuri.

— Ce vorbești județ? Tu crezi că noi stăm cu mîinile în buzunar? — răspunde unul care pare mai voios.

Un minier mai în vîrstă, căruia firele argintii îi acopereau templele și care părea mai liniștit, intervine:

— Ce-i drept nu-i păcat. Voiaștia de la Drob stați bine cu tehnica pe cînd noi... Dar nu-i departe timpul cînd și-n abaiajii nostru o să se introducă tehnica nouă apoi om vede. Și crașerele noastre o să aducă mai mult cărbune în rostogol, și noi o să „pi-săm” pe maștrii să ne bage goale mai multe și cînd om citi pe fișele astea de birtie — flutură în mîna fișă de cîștig — o să scrie și la noi „cîștig de o sută și atît pe post”. Am dreptate ori nu?

Cîteva mineri din grup îl aprobă pe cel care vorbește. După felul cum discutau își dădeai seama că minerii din grup sînt din mai multe brigăzi.

Cei care discutau s-au împărțit în adevărate „tabere”. Se tachinau cu vorbe, glumeau.

— Ce-i mai aștia de la Nicoară. — V-ați luat angajamentul în cinstea zilei de 23 August să dați 100 tone de cărbune peste plan pentru ca să-l puteți depăși mai ușor? Vă place să auziți vorbindu-se cam așa: „Brigada condusă de Nicoară Ioan și-a depășit propriul angajament cu atîtea sute de tone de cărbune” — se adresează în glumă un tînăr unor mineri.

— În orice caz, șeful nostru știe ce face. Dacă dăm 300 sau 400 tone de cărbune, ajung tot la preparația unde ajunge cărbunele nostru. Dar să știți un lucru „Nu-i bine să te bați cu cărămida în piept” că faci și dregi ca apoi să vii cu justificări cam așa:

„N-am avut goale, materiale, presiunea-i mare”. Noi sintem mai modești. Am dreptate? — le spune un minier bătrîn liniștit și așezat.

De cei care discutau se apropie un minier înalt, spătos, cu mersul domol și cu glas de bariton care li se adresează:

— Haideți, fraților, că a inceput pontajul. Voi nu mai vreți să intrați în mină astăzi?

Grupul se resfiră și fiecare minier s-a îndreptat spre sala de pontaj, comentînd discuțiile care au avut loc.

INSEMNAȚII DE REPORTER

Am aflat mai tîrziu că minerii care s-au luat la „barță” au fost din brigăzile conduse de Zold Francisc, Guiu Nicolae, Nicoară Ioan și Drob Gheorghe. Înainte de a intra în șut ei și-au ridicat fișele de salarii pe luna trecută și de la cîștigurile realizate au pornit discuțiile.

Cite asemenea discuții nu se poartă în aceste zile între minerii din Valea Jiului? Cite comentarii nu se nasc pe marginea rezultatelor obținute de diferite brigăzi în lupta cu munții de cărbune? Toate acestea dovedesc interesul și hotărîrea minerilor de a muncii mai bine și mai cu spor, de a da patriei cărbune mai mult și de calitate.

„Secretarul comitetului de partid de la mina Vulcan își completează cartea de evidență a producției. Făcea o comparație între sectoarele II și III.

— Pînă la urmă sectorul III o să iasă cel mai bine. Au condiții bune, fronturi de lucru suficiente. Brigăzile sînt omogene — spune ca pentru sine. Dacă sectorul III își scoate cele 1500 tone de cărbune cît s-a angajat în cinstea zilei de 23 August, angajamentul anual de 15.500 tone de cărbune pe sector va fi îndeplinit. Și-l va scoate...

În minte îi apără imaginea minerilor Drob Gheorghe, Zold Francisc, Nicoară Ioan, Păcuraru Traian și mulți alții. Era parcă mai sigur pe victorie, imaginându-și chipurile lor. Cu siguranță că minerii din sectorul III se țin de cuvînt. Acest lucru l-au dovedit rezultatele de pînă acum.

FL. ISTRATE

Afluență spre magazine

Ca urmare a reducerii prețurilor de vînzare cu amănuntul la unele bunuri de consum, magazinele cunosc zi de zi o afluență de cumpărători tot mai mare.

La Lupeni magazinul textil (unitatea nr. 31) și-a sporit considerabil vînzările. De exemplu, la țesături de in, vînzările au crescut cu 40 la sută. Cupoanele Vulcan, Junona, Călina sînt tot mai căutate. De asemenea, au sporit cerințele de stofe de damă, lucrate din fibre sintetice. Personalul magazinului a amenajat rafturi speciale care cuprind toate sortimentele de mărfuri cu preț redus.

Volumul mărfurilor vindute a crescut și la magazinele de confecții (unitatea 32 Lupeni). Costumele bărbătești al căror preț a scăzut de la 986 lei, la 590 lei sînt deosebit de căutate. Vînzarea lor a crescut mai bine de două ori. La fel sînt căutate și pardesiile, rochiile „turist”, fustele, bluzele de vînt. Asemenea exemple se pot da din toate unitățile comerțului nostru socialist.

Recenta hotărîre cu privire la reducerea de prețuri atrage după sine anumite obligații pentru personalul magazinelor: Amenajarea de vitrine, găsirea unor noi procedee de prezentare a mărfurilor în interior, sortarea lor în lumina cerințelor zilnice etc.

cialiștii de la turbine nu s-au lăsat mai prejos. Turbina a fost gata de a intra în funcțiune pe data de 8 august, adică cu 5 zile înainte de termen. Lucrările executate la întregul grup sînt de cea mai bună calitate. Toți cei care au lucrat la reparații s-au străduit să-și respecte angajamentul, nu și-au precupețit efortul pentru a întîmpina cu cinste mărtașa sărbătoare a poporului nostru, ziua de 23 August. Printre cei care s-au evidențiat în mod deosebit se numără ing. Dima Dumitru, Diaconu Ilie, maștru, Sava Petru sudor specialist, Cioica Nicolae, Popescu Virgiliu și echipa lui Berindea Lucian de la cazane, ing. Truică Ioan, maștrii Bordei Victor și Joja Andrei, specialiștii Popescu Ioan, Dolcu Vasile și Weser Gheorghe și Dumitrică Sabin mecanic principal de la reparații turbine. De asemenea, merită laude colectivul secției electrice care a contribuit la terminarea reparațiilor înainte de termen.

Prin repararea cu mult înaintea de termen a celor trei grupuri de agregate, termocentrala Paroșeni și-a asigurat îndeplinirea și depășirea planului de producție cu circa 15.000.000 de kWh.

O măsură justă, menită să pună capăt provocărilor revanșarzilor vest-germani

Declarația guvernelor statelor participante la Tratatul de la Varșovia

BERLIN 13 (Agerpres). La 13 august, agenția A.D.N. a dat publicității la Berlin următoarea Declarație a guvernelor statelor participante la Tratatul de la Varșovia:

„Guvernele statelor participante la Tratatul de la Varșovia se străduiesc de mulți ani să obțină o reglementare pașnică cu Germania. Ele pornesc de la faptul că această problemă s-a coapt de mult și nu mai suferă nici o amănare. După cum se știe, guvernul U.R.S.S., cu consimțământul și sprijinul deplin al tuturor statelor care fac parte din Organizația Tratatului de la Varșovia, a propus guvernelor țărilor care au participat la războiul împotriva Germaniei hitleriste să încheie Tratatul de pace cu cele două state germane și pe această bază să soluționeze problema Berlinului occidental, acordându-i-se statutul de oraș liber demilitarizat. Această propunere ține seama de situația reală care s-a creat în perioada postbelică în Germania și în Europa. Propunerea nu este îndreptată împotriva intereselor cuiva și urmărește numai înlăturarea rămășițelor celui de-al doilea război mondial și întărirea păcii mondiale.

Guvernele puterilor occidentale nu s-au arătat până acum dispuse ca, în urma unor tratative între toate țările interesate, să se ajungă la soluționarea de comun acord a acestei probleme. Mai mult decât atât, la propunerile de pace ale țărilor socialiste, puterile occidentale răspund cu intensificarea pregătirilor militare, cu ațitarea isteriei de război și cu amenințarea de a folosi forța militară. Reprezentanții oficiali ai unor țări membre ale N.A.T.O. au anunțat sporierea efectivului forțelor lor armate și existența unor planuri de mobilizare militară parțială. În unele țări membre ale N.A.T.O. s-au dat chiar publicității planurile unei invazii militare a teritoriului R.D.G.

Folosindu-se de lipsa unui tratat de pace forțele agresive accelerează militarizarea Germaniei occidentale și întăresc într-un ritm accelerat Bundeswehrul, înzestrându-l cu armele cele mai moderne. Revanșarzii vest-germani pretind fățiș să le fie puse la dispoziție arma nucleară și arma rachetă. Guvernele puterilor occidentale, stimulând pe toate căile înarmarea Germaniei occidentale, încalcă grosolan cele mai importante acorduri internaționale care prevăd distrugerea militarismului german și împiedicarea renașterii sale în indiferent ce formă.

Puterile occidentale nu numai că nu au depus eforturi în vederea normalizării situației în Berlinul occidental, dar continuă să-l folosească intens ca centru de activitate subversivă împotriva R.D.G. și a tuturor celorlalte țări ale comunității socialiste. Nu există nici un loc pe globul pământesc unde să fie concentrate atâtea centre de spionaj și de activitate subversivă a unor state străine și unde ele să poată activa atât de nestăgănit ca în Berlinul occidental. Aceste numeroase centre subversive trimis în R.D.G. agenți pentru a comite diferite acte de diversiune, recrutează spioni și instigă elementele dușmănoase să organizeze acte de sabotaj și diversiune în Republica Democrată Germană.

Cercurile conducătoare din Republica Federală Germană și organele de spionaj ale țărilor N.A.T.O. se folosesc de situația existentă în prezent în ce privește circulația la granița Berlinului occidental pentru a submina economia Republicii Democrată Germane. Prin înșelăciune, corupție și șantaj, organe guvernamentale și concerne militare din R.F.G. determină o anumită parte sovăietică a locuitorilor din R.D.G. să plece în Germania occidentală. A-

cești oameni înșelați sint siliți să se înroleze în Bundeswehr, sint recrutați pe scară largă în organele de spionaj din diferite țări, pentru a fi retrimiși în R.D.G. ca spioni și diversiونيști. Pentru o asemenea activitate de diversiune împotriva Republicii Democrată Germane și a altor state socialiste a fost creat chiar un fond special. Cancelarul vest-german Adenauer a cerut recent guvernelor N.A.T.O. să mărească acest fond. Este caracteristic faptul că activitatea subversivă pornită din Berlinul occidental s-a intensificat în ultima vreme, adică tocmai atunci cind Uniunea Sovietică, R.D.G. și celelalte țări socialiste au făcut propuneri pentru o reglementare pașnică neîntârziată cu Germania. Această activitate subversivă nu numai că aduce prejudicii Republicii Democrată Germane, dar afectează interesele celorlalte țări ale lagărului socialist. Față de tendințele agresive ale forțelor reacționare din Republica Federală și ale aliașilor ei din N.A.T.O., țările participante la Tratatul de la Varșovia nu pot să nu ia măsurile necesare pentru a asigura securitatea lor și înainte de toate securitatea Republicii Democrată Germane, aceasta în însuși interesul poporului german.

Guvernele statelor participante la Tratatul de la Varșovia propun Camerei Populare și guvernului R.D.G., tuturor oamenilor muncii din Republica Democrată Germană să introducă la granițele cu Berlinul occidental măsuri de natură să împiedice în mod cert activitatea subversivă împotriva țărilor lagărului socialist și prin care să se asigure în jurul întregului teritoriu al Berlinului occidental, inclusiv la granița sa cu Berlinul democrat, o pază sigură și un control eficient. Fiește că aceste măsuri nu trebuie să afecteze actualul sistem de circulație și de control al comunicațiilor dintre Berlinul occidental și Germania occidentală.

Guvernele statelor participante la Tratatul de la Varșovia înțeleg desigur că măsurile de apărare luate la granița Berlinului occidental crează populației anumite neajunsuri. Dar vina pentru situația creată revine exclusiv puterilor occidentale și înainte de toate Republicii Federale Germane. Dacă granița Berlinului occidental a fost lăsată până acum deschisă, aceasta s-a făcut în speranța că puterile occidentale nu vor abuza de bunăvoința guvernului R.D.G. Fără a ține seama de interesele poporului german și ale populației din Berlin, ele au folosit însă sistemul actualmente în vigoare la granița Berlinului occidental în scopurile lor perfide, subversive, întărirea bazei și controlului la granița cu Berlinul occidental trebuie să pună capăt actualiei situații anormale.

Totodată, guvernele țărilor participante la Tratatul de la Varșovia consideră necesar să sublinieze că rămânerea în vigoare a acestor măsuri încetează de îndată ce va fi înfăptuită reglementarea pașnică cu Germania și pe această bază vor fi soluționate problemele care își așteaptă rezolvarea.

Măsurile luate de guvernul R.D.G. în apărarea populației sint aprobate de opinia publică

BERLIN 14 (Agerpres). În legătură cu măsurile luate de guvernul R. D. Germane pentru apărarea oamenilor muncii din această republică împotriva activității dușmănoase a militaristilor din Germania occidentală și din Berlinul occidental, Uniunea juriștilor democrați (R.D.G.) a dat publicității o declarație în care

Hotărîrea Consiliului de Miniștri al R. D. Germane

BERLIN 13 (Agerpres). — A.D.N. transmite:

Consiliul de Miniștri al Republicii Democrată Germane a adoptat următoarea hotărîre:

„Pe baza Declarației țărilor participante la Tratatul de la Varșovia și a hotărîrii Camerei Populare, Consiliul de Miniștri al Republicii Democrată Germane decide:

Interesele menținerii păcii cer să se pună capăt uneltirilor revanșarzilor și militaristilor vest-germani și prin încheierea Tratatului de pace cu Germania să se deschidă calea spre menținerea păcii și renașterea Germaniei ca stat iubitor de pace, antiimperialist, neutru. Punctul de vedere al guvernului de la Bonn, potrivit căruia cel de-al doilea război mondial nu s-a terminat încă echivalează cu pretenția de a da frîu liber provocărilor militariste și măsurilor de război civil. Această politică imperialistă, care se duce sub masca anticomunismului, este o continuare a țelurilor agresive ale imperialismului fascist german din timpul celui de-al treilea Reich. Din înfringerea Germaniei hitleriste în al doilea război mondial guvernul de la Bonn a tras concluzia că trebuie să încerce încă o dată politica de jaf a capitalului monopolist german și a generalilor săi hitleristi prin renunțarea la o politică de stat națională germană și prin transformarea Germaniei occidentale într-un stat membru al N.A.T.O., într-un stat satelit al S.U.A.

Această nouă amenințare la adresa poporului german și a popoarelor europene din partea militarismului german putea să se transforme într-un pericol serios pentru că în Republica Federală vest-germană și în orașul de front Berlinul occidental prevederile de bază ale acordurilor de la Potsdam referitoare la distrugerea militarismului și nazismului au fost încălcate continuu.

În Germania occidentală s-a intensificat politica revanșardă cu pretenții teritoriale din ce în ce mai mari față de Republica Democrată Germană și față de statele vecine cu Germania, politică care este în strînsă legătură cu înarmarea accelerată și înzestrarea cu armament atomic a Bundeswehrului vest-german. Guvernul Adenauer pregătește în mod sistematic un război civil împotriva Republicii Democrată Germane. Cetățenii Republicii Democrată Germane care vizitează Germania occidentală sint tot mai mult expuși persecuțiilor teroriste. Organizațiile de spionaj vest-germane și vest-berlineze ademenesc sistematic cetățenii din Republica Democrată Germană și organizează un adevărat tirg de oameni.

După cum rezultă din documente oficiale guvernamentale și din declarația-program a conducerii partidului U.C.D.-U.C.S. această politică agresivă și activitate de sabotaj urmărește înglobarea întregii Germanii în blocul militar occidental N.A.T.O. și extinderea dominației militariste din Republica Federală și asupra Republicii Democrată Germane. Prin tot felul de manevre înșelătoare, ca de pildă „alegeri libere”, militaristii vest-germani vor mai întii să-și extindă baza militară pînă la Oder pentru ca apoi să înceapă un

război de mari proporții. Revanșarzii și militaristii vest-germani abuzează de politica de pace în problema germană promovată de U.R.S.S. și țările participante la Tratatul de la Varșovia pentru ca printr-o propagandă deșănțată ostilă, prin ademenirea oamenilor la acte diversioniste să aducă prejudicii nu numai R. D. Germane, ci și altor state ale lagărului socialist.

Ținînd seama de toate acestea, Consiliul de Miniștri al Republicii Democrată Germane, în conformitate cu hotărîrea Comitetului Politic Consultativ al țărilor participante la Tratatul de la Varșovia, hotărăște să adopte următoarele măsuri pentru asigurarea păcii în Europa, pentru apărarea Republicii Democrată Germane și în interesul securității statelor lagărului socialist:

Pentru împiedicarea activității ostile a forțelor revanșarde și militariste din Germania occidentală și Berlinul occidental se introduce la granițele Republicii Democrată Germane, inclusiv la granița cu sectoarele occidentale ale Marelui Berlin, controlul care se exercită de obicei la granițele oricărui stat suveran. La granițele Berlinului occidental trebuie să se asigure o pază de nădejde și un control eficient pentru a închide calea activității subversive. Cetățenii Republicii Democrată Germane pot trece aceste granițe numai cu aprobare specială. Atît timp cît Berlinul occidental nu este transformat într-un oraș liber, neutru și demilitarizat, cetățenii capitalei R. D. Germane au nevoie pentru trecerea graniței spre Berlinul occidental de o aprobare specială. Cetățenii pașnici din Berlinul occidental pot vizita capitala Republicii Democrată Germane (Berlinul democrat) pe baza prezentării buletinului de identitate din Berlinul occidental. Politicienilor revanșarzi și agenților militarismului vest-german le este interzisă intrarea pe teritoriul capitalei R.D.G. (Berlinul democrat). În ceea ce privește vizitarea Berlinului democrat de către cetățenii Republicii Federale Germane continuă să rămînă în vigoare dispozițiile de control de pînă acum. Aceste dispoziții nu se referă la vizitele cetățenilor altor state în capitala Republicii Democrată Germane.

Pentru călătoriile cetățenilor Berlinului occidental în străinătate pe căile de comunicație ale Republicii Democrată Germane rămîn valabile în continuare dispozițiile de pînă acum.

Această hotărîre nu modifică deloc dispozițiile de pînă acum în ce privește comunicațiile de tranzit prin R. D. Germană între Berlinul occidental și Germania occidentală.

Ministrul Afacerilor Interne, ministrul Transporturilor și primarul general al Marelui Berlin sint însărcinați să ia măsurile necesare pentru aducerea la îndeplinire a acestei hotărîri.

Această hotărîre cu privire la măsurile de asigurare a păcii, de apărare a Republicii Democrată Germane, în special a capitalei ei, Berlin, și de asigurare a securității celorlalte state socialiste, rămîne în vigoare pînă la încheierea Tratatului de pace cu Germania.

Berlin, 12 august 1961.

Vizita lui A. I. Mikoian la Tokio

TOKIO 14 (Agerpres). —

TASS transmite:

La 14 august a sosit la Tokio A. I. Mikoian, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. Vizita are loc în legătură cu deschiderea la Tokio a Expoziției industriale și comerciale sovietice.

Comunicatul comun polono-tunisian

VARSOVIA 14 (Agerpres). Agenția P.A.P. a transmis comunicatul comun polono-tunisian în legătură cu vizita în R. P. Polonă a ministrului Afacerilor Externe al Republicii Tunisia, Saddok Mokaddem.

În comunicat se subliniază că cele două părți au apreciat că evenimentele de la Bizerta au arătat încă o dată pericolul pe care-l reprezintă bazele militare străine pentru suveranitatea și securitatea statelor pe teritoriul cărora se află.

Participanții la tratative au reafirmat că sprijină lupta poporului algerian pentru dreptul la autodeterminare și la independență. Independența Algeriei are o importanță principală pentru stabilizarea situației în Africa de nord.

Cele două părți au constatat că tratativele reprezintă cea mai sigură cale de slăbire a încordării internaționale și de colaborare pașnică între popoare, indiferent de orînduirea lor socială.

K. Nkrumah a sosit la Pekin

PEKIN 14 (Agerpres). La invitația președintelui R. P. Chineze, Liu Șao-ți, la 14 august a sosit la Pekin dr. Kwame Nkrumah, președintele și primul ministru al Republicii Ghana.

Sosirea la Pekin a vicepreședintelui Braziliei

PEKIN 14 (Agerpres). Răspunzînd invitației lui Dun Bi-u, vicepreședinte al R.P. Chineze, la 13 august a sosit la Pekin J. Goulart, vicepreședinte al Braziliei, însoțit de membrii delegației comerciale pe care o conduce.

K. Kaunda a sosit la Londra

LONDRA 14 (Agerpres). La 13 august a sosit la Londra Kennet Kaunda, președintele Partidului unit al independenței naționale din Rhodesia de nord, care va discuta cu reprezentanții diplomației ai țărilor Commonwealthului acreditați la Londra grava situație politică creată în Rhodesia de nord.

Potrivit ziarului „Reynolds News”, situația din Rhodesia de nord se apropie de un război civil.

Reacția ostilă a oficialităților din R. F. G.

BONN 14 (Agerpres). TASS transmite:

Măsurile guvernului R.D.G. înfăptuite la granița cu Berlinul occidental în interesul întăririi păcii și securității au stîrnit o reacție ostilă a oficialităților din Germania occidentală. În legătură cu această problemă au făcut declarații cancelarul Adenauer, numeroși miniștri ai gu-

vernului vest-german, precum și lideri ai partidului politic. Toate aceste declarații abundă în atacuri grosolane împotriva R.D.G. și împotriva Uniunii Sovietice și a comunismului.

În presă se subliniază că la Bonn, în ciuda bunului simț, se pregătesc „sanțiuni economice” împotriva R.D.G. și a celorlalte țări ale lagărului socialist.